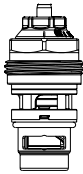
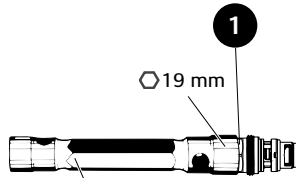


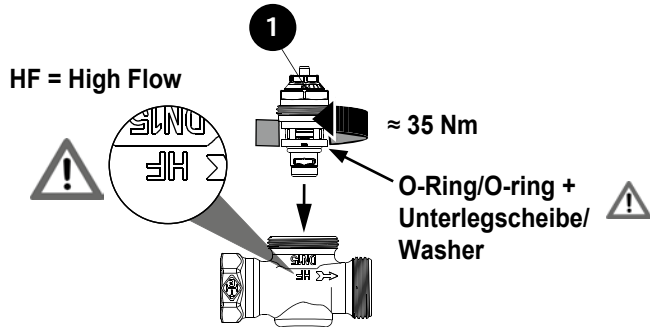
## Eclipse 300



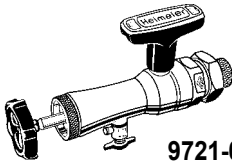
3951-00.300



2001-00.258



*We reserve the right to introduce technical alterations without previous notice.*



**9721-00.000**

- D** Der Umbau kann auch mit dem HEIMEIER Montagegerät 9721-00.000 ohne Entleeren der Anlage durchgeführt werden.
- GB** The modification can also be carried out with the HEIMEIER fitting tool 9721-00.000 without the need to drain off the system.
- F** Le démontage et le montage peuvent également être faits à l'aide de l'appareil de montage HEIMEIER 9721-00.000 sans qu'il ne soit nécessaire de vidanger le système.
- NL** De ombouw kan ook met het HEIMEIER apparaat 9721-00.000 zonder leging van de installatie worden uitgevoerd.
- I** La trasformazione può essere eseguita anche con l'attrezzo di montaggio HEIMEIER 9721-00.000 senza svuotare l'impianto.
- E** El desmontaje también se puede realizar con el aparato de montaje de HEIMEIER 9721-00.000 sin vaciar la instalación.
- RUS** Переоснащение может быть осуществлено также с помощью монтажного агрегата HEIMEIER 9721-00.000 без опорожнения системы.
- PL** Przebrojenia dokonać można również przy użyciu urządzenia montażowego HEIMEIER-a bez konieczności opróżniania instalacji 9721-00.000.
- BG** Преустройството може да се извърши също и с HEIMEIER монтажен уред 9721-00.000 без изпразване на инсталацията.
- EST** Ümberehitust võib teha ka HEIMEIERi montaažiseadme 9721-00.000 abil seadet tühjendamata.
- SLO** Preureditev lahko izvedete tudi z montažno napravo HEIMEIER 9721-00.000, pri čemer vam ni treba izprazniti sistema.
- CZ** Přestavbu je možné provést bez vyprázdnění zařízení pomocí montážního přístroje HEIMEIER 9721-00.000
- SK** Prestavbu možno vykonať aj montážnym prístrojom HEIMEIER 9721-00.000 bez vyprázdňovania zariadenia.
- H** Az átszerelés a HEIMEIER szerelő-készülékkel 9721-00.000 a rendszer leürítése nélkül is elvégezhető.
- HR** Pregradnju možete provesti i sa HEIMEIER montažnim uređajem 9721-00.000 bez pražnjenja postrojenja.
- GR** Η μετατροπή μπορεί να γίνει και με τη συσκευή εγκατάστασης HEIMEIER 9721-00.000 χωρίς την εκκένωση της εγκατάστασης.
- J** 交換はHEIMEIER取り付け装置 9721-00.000 を使い、設備を空にせずに行うことも可能です。
- IS** Með HEIMEIER sérverkfæri 9721-00.000 er einnig hægt að skipta um lokahaus án þess að tæma hitakerfið.
- PRC** 交換はHEIMEIER取り付け装置 9721-00.000 を使い、設備を空にせずに行うことも可能です。
- RO** Modificarea se poate executa și cu ajutorul aparatului de montaj HEIMEIER 9721-00.000 fără a fi necesară golirea instalației.
- LT** Permontuoti galima ir su HEIMEIER montavimo prietaisu 9721-00.000 neišleidžiant vandens iš sistemos.
- LV** Pār būvi var veikt arī ar HEIMEIER montāžas instrumentu 9721-00.000, neveicot sistēmas iztukšošanu.